

SONATE

pour PIANO et VIOLONCELLE

La partie de Violoncelle
a été établie par l'auteur
en collaboration avec
PIERRE FOURNIER

I

FRANCIS POULENC
1948

ALLEGRO - TEMPO DI MARCIA

Sans traîner ($\text{♩} = 120$)

VIOLONCELLE

1 *ff* *p sub.*

2 *mf espressivo* *f* *pizz.*

3 *ff* *arco* *p subito*

4 *p* *f* *p* *III*

5 *mf* *arco* *ff* *poco rall.*

6 *p subito* *f*

7 *Tempo* *mf* *III* *pp*

M
-31
P69
ap.2

Droits d'exécution réservés pour tous pays
AU MÈNESTREL, 2^{bis} rue Vivienne,

Copyright by Heugel et Cie 1949
HEUGEL et Cie, Editeurs, Paris.

VIOLONCELLE

The musical score consists of ten systems of music for the cello. The notation includes various dynamics such as *mf*, *pp*, *f*, *p*, *ff*, *mp*, *pp sub.*, *f*, *mf*, *mf*, *f*, *mf*, *mf*, *mf*, and *mf*. Articulations include *pizz.*, *arco*, *tr*, *tr#*, *trbb*, and *court*. Performance instructions include *f très expr.*, *Très sensiblement plus calme*, *cédez beaucoup*, *cédez encore*, and *cédez un peu*. The score features several measures with box numbers 6, 7, 8, 9, and 10. Fingerings and bowings are indicated throughout the piece. The tempo is marked as $\text{♩} = 76$. The piece concludes with a *pizz.* instruction and a *p* dynamic.

VIOLONCELLE

12 $\text{♩} = 80$ **Au Mouvt sans trainer**
 arco
p très chanté (sans vibrato) *mf*

13
f *p*

più f *mf gai*
 poco rall. Poco rubato **14** $\text{♩} = 88$ T° plus allent
 arco

pizz. arco *f*

pizz. m.g. arco *f* *mf*

pizz. arco m.g. pizz. arco

15 arco *f* pizz. 3

arco pizz. arco **16** arco *f*

pizz. arco *f* pizz. arco

17 $\text{♩} = 80$ *ff* *sf > p* *sf marcato* II

VIOLONCELLE

jeter arco
mf

rall. pizz.
pp

18 a Tempo. strictement sans ralentir
arco
mf très doux

pp

mf

19 Cédez un peu
III II p⁴

20 a Tempo I: ♩ = 120
pizz. ff

pizz. ff

pizz. sf

arco tr[#] mf

f

pizz. f

arco ff

21 mf

ff

p sub.

f II

22 mf

mf

f II

ff

23 p

sf p

arco tr[#] p

pizz. p

VIOLONCELLE

II
CAVATINE

Très calme $\text{♩} = 56$ Pointe sur la touche

p très doux-II *ppp*

1 sans sourd. **Sans presser** naturel *mf*

p mais très intense *mf*

f *mf*

poco animato

2

3 *mf espr.*

mf

4 $\text{♩} = 72$ *ff*

VIOLONCELLE

naturel
mf p *sostinato* mf

7 pp sur la touche II f naturel

sul pont. naturel
p sf p pp p II

sul pont. pizz. arco
pp mf p

9 pizz. arco
mf p mf p

10 pizz. arco
mf p

11 Sans ralentir pizz. p

arco
mf f p

pizz. arco
mf p

12 pizz. 4
mf léger p arco

13 jeter p mf f f

14 pp mf pp I

15 III pp f pizz. pp

VIOLONCELLE

IV
FINALE

Largo $\text{♩} = 66$

ff *très librement*

ff *pp sub.* **1** *court*

2 **Presto subito** $\text{♩} = 168$ *ff* *II*

mf *ff*

3 *mp* *II* *ff* *II*

III *f*

II *mp* *ff éclatant* *I* *mf*

II *III* *ff* *pizz.* *4*

VIOLONCELLE

The musical score is written for a cello and consists of ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with the instruction "arco" and features a series of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3. The second staff contains a measure with a circled number "5" and the instruction "p léger". The third staff has dynamic markings "f" and "mf III". The fourth staff includes the instruction "restez" and dynamic markings "f" and "mf". The fifth staff has fingerings III, II, I, and II. The sixth staff has fingerings II, II, and "ff". The seventh staff includes the instruction "tr^b" and "court", and a circled number "6" with the note "exactly = previous (especially without slowing down)". The eighth staff has the instruction "pizz." and "arco". The ninth staff has the instruction "mf léger II" and a circled number "7". The tenth staff continues the melodic line with various fingerings.

VIOLONCELLE

8 *mf* II *f*

9 *ff* *pizz.* *mf*

10 *f* *mf*

ff *f* III I restez III

f *mf*

11 *p* *f* *pizz.* arco *pizz.*

12 *ff* *mf* sul pont.

Detailed description: This page of a cello score contains ten staves of music, numbered 8 through 12. The music is written in a single system with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. Measure 8 begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a second finger (II) marking. Measure 9 features a fortissimo (*ff*) dynamic and a pizzicato (*pizz.*) instruction. Measure 10 shows a transition from forte (*f*) to mezzo-forte (*mf*). Measure 11 includes a piano (*p*) dynamic, a forte (*f*) dynamic, and a change from pizzicato to arco playing. Measure 12 starts with fortissimo (*ff*) dynamics and includes trills (tr) and a sul ponticello (*sul pont.*) instruction. The score includes various fingering numbers (1-4), bowing marks (V), and dynamic markings throughout.

VIOLONCELLE

surtout sans ralentir ♩ = strictement ♩ précédente = 168

naturel *tr* **13** *harmonique* *mf*

sf > p *ppp* *mf*

mf espress. *pp*

14 *mp* *f très chanté* *mf* *f* *p sub.* *sur la touche* *trb* *tr*

naturel **15** *ppp*

mf doucement soutenu *f*

p *mf doucement chanté* *p* *pp*

16 *sur la touche* *pp* *naturel* *pp très doux* *pp*

17 *mf doucement soutenu* *cédez un peu* *mp* *mf* *ff*

